

برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين العادية  
والرأسمالية للصندوق لعام 2023، وتوقعات الميزانية  
للفترة 2024-2025، وبرنامج عمل مكتب التقييم المستقل في الصندوق  
المستند إلى النتائج وميزانيته لعام 2023 وخطته الإرشادية  
للفترة 2024-2025 والتقاريران المرحليان عن مبادرة ديون البلدان  
الفقيرة المثقلة بالديون ونظام تخصيص الموارد على أساس الأداء

ضميمة

الوثيقة: EB 2022/137/R.3/Add.2

بند جدول الأعمال: 4(أ)

التاريخ: 8 ديسمبر/كانون الأول 2022

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

## ضميمة

المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في التعديلات على الوثيقة EB 2022/137/R.3. وترد التغييرات التي أدخلت على الوثيقة على النحو التالي: يرد النص المحذوف مشطوبا بينما يرد النص المضاف تحته خط.

واستكملت التوصيات الواردة في الجزء الخامس من الوثيقة (الصفحة 52) ومشروع القرار (الصفحة 53) بقيمة برنامج القروض والمنح، المعبر عنها بحقوق السحب الخاصة، وذلك باستخدام أحدث سعر صرف سائد بتاريخ 1 ديسمبر/كانون الأول 2022.

## الجزء الخامس – التوصيات<sup>44</sup>

174- وفقا للبند 2(ب) من المادة 7 من اتفاقية إنشاء الصندوق، وافق المجلس التنفيذي على ما يلي، وينقله إلى مجلس المحافظين:

- برنامج القروض والمنح لعام 2023 بمستوى يصل إلى ~~XXX~~ 1 172 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 548 مليون دولار أمريكي)، ويشمل ذلك برنامج إقراض بقيمة ~~XXX~~ 145.5 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 513 مليون دولار أمريكي) وبرنامج منح إجمالي قدره ~~XXX~~ 26.5 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (35 مليون دولار أمريكي). وتجدر الإشارة إلى أنه جرت الموافقة على برنامج القروض والمنح عند هذا المستوى لأغراض التخطيط وسيجري تعديله حسب الحاجة خلال عام 2023 وفقا للموارد المتاحة.

175- ووفقا لقرار مجلس المحافظين 181/د-37، يوصى المجلس التنفيذي بما يلي:

- الموافقة على اعتمادات ميزانية نفقات عملية تجديد الموارد الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق بمبلغ 1.17 مليون دولار أمريكي.

176- ووفقا للبند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق يوصى مجلس المحافظين بالموافقة على:

- الميزانية الإدارية التي تتألف أولا من الميزانية العادية للصندوق لعام 2023 بمبلغ 175.7 مليون دولار أمريكي والتي جرى إعدادها على أساس تصنيف التكاليف<sup>2</sup> والتي تشمل 78.75 مليون دولار أمريكي من موارد الإدارة لتغطية التكاليف غير المباشرة و96.96 مليون دولار أمريكي من موارد البرنامج لتغطية التكاليف المباشرة؛ وثانيا، الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2023 البالغة 6.5 مليون دولار أمريكي؛ وثالثا، ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2023 البالغة 5.97 مليون دولار أمريكي؛
- أنه يجوز ترحيل الاعتمادات غير الملتمزم بها في نهاية السنة المالية 2022 إلى السنة المالية 2023 حتى مبلغ لا يتجاوز 3 في المائة من الاعتمادات المقابلة.

<sup>44</sup> سُمِّدَتِ التوصية لتعكس التوصيات الناتجة عن القسمين المتعلقين بمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وتنفيذ نظام تخصيص الموارد على أساس الأداء، حسب الاقتضاء، في الوثيقة المقدمة إلى المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2022.

<sup>45</sup> وافق المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والثلاثين بعد المائة على إعداد وتقديم الميزانية العادية للصندوق على أساس تصنيف التكاليف، وانعكاس ذلك في قرار مجلس المحافظين للموافقة على الميزانية الإدارية للصندوق. [EB 2021/134/R.7](#).

## مشروع القرار.../XXXXX

الميزانية الإدارية التي تتألف من الميزانية العادية والميزانية الرأسمالية للصندوق وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2023

إن مجلس محافظي الصندوق الدولي للتنمية الزراعية،

إذ يضع في اعتباره البند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق؛

وإذ يلاحظ أن المجلس التنفيذي استعرض، في دورته السابعة والثلاثين بعد المائة، برنامج قروض ومنح الصندوق لعام 2023 ووافق عليه بمستوى قدره ~~XXX~~ 1 172 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 548 مليون دولار أمريكي)، ويشمل برنامج إقراض بمبلغ ~~XXX~~ 1 145.5 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (1 513 مليون دولار أمريكي) وبرنامج منح إجمالي قدره ~~XXX~~ 26.5 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (35 مليون دولار أمريكي)؛

وقد نظر في استعراض الدورة السابعة والثلاثين بعد المائة للمجلس التنفيذي بشأن الميزانية العادية المقترحة والميزانية الرأسمالية وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2023؛

وإذ يدرك أن قرار مجلس المحافظين 133/د-27 أذن في عام 2004 بتعديل الفقرة 2 من المادة السادسة من اللائحة المالية للصندوق للسماح بترحيل الاعتمادات غير الملتزم بها في نهاية السنة المالية إلى السنة المالية التالية حتى مبلغ لا يتجاوز 3 في المائة من السنة المالية المذكورة؛

وإذ يعي أن النسبة السالفة الذكر البالغة 3 في المائة والمرحلة تنطبق حالياً على الميزانية الإدارية، وإذ يلاحظ الحاجة إلى حد أقصى قدره 3 في المائة لترحيل الأرصدة غير المنفقة الناشئة عن الوفورات المحققة في عام 2022 إلى السنة المالية 2023 لدعم تحقيق أولويات مؤسسية معينة؛

يوافق على الميزانية الإدارية المكونة من، أولاً: الميزانية العادية للصندوق لعام 2023 بمبلغ 175.7 مليون دولار أمريكي، والتي جرى إعدادها على أساس تصنيف التكاليف والتي تشمل 78.75 مليون دولار أمريكي من موارد الإدارة لتغطية التكاليف غير المباشرة و96.96 مليون دولار أمريكي من موارد البرنامج لتغطية التكاليف المباشرة؛ وثانياً، الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2023 البالغة 6.5 مليون دولار أمريكي؛ وثالثاً، ميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق لعام 2023 بمبلغ 5.97 مليون دولار أمريكي، على النحو المبين في الوثيقة GC 46/L.X، والمحددة على أساس سعر صرف قدره 0.923 يورو: 1 دولار أمريكي؛

يقرر أنه في حالة تغيير متوسط قيمة سعر صرف الدولار الأمريكي في عام 2023 مقابل اليورو المستخدم لحساب الميزانية، يجب تعديل إجمالي المعادل بالدولار الأمريكي للنفقات المتكبدة باليورو في الميزانية وفقاً لسعر الصرف الفعلي في عام 2023 بما يتناسب مع التغيير في سعر الصرف المستخدم في الميزانية؛

يوافق كذلك على أنه يمكن ترحيل الاعتمادات غير الملتزم بها في نهاية السنة المالية 2022 إلى السنة المالية 2023 حتى مبلغ لا يتجاوز 3 في المائة من الاعتمادات المقابلة.